

El projecte pedagògic *Retallable de'l Cabanyal*, s'emmarca dins del projecte *Cabanyal Arxiu Viu* organitzat per l'Associació La Esfera Azul, amb el suport del Ministeri de Cultura. Construir el Retallable del Cabanyal ajuda a aprendre les característiques que defineixen els edificis d'este singular barri de València. Este projecte lúdic té com a objectiu principal passar una bona estona fomentant l'interès històric de les cases del barri del Cabanyal, alhora que se'n donen algunes dades com ara l'any de construcció, nombre d'altures, colors, formes, estils, etc.

Treball realitzat per:  
Silvia Molinero Domingo i Mixuro

**mixuro**  
#ESTUDIOARQUITECTURA  
Javier Matoses Merino  
Rafael Mira Albero  
Javier Molinero Domingo  
María Oliver Sanz  
www.mixuro.com

Contacte: lacaceroiaabollada@gmail.com  
http://www.cabanyalarchivovivo.es

**Llistat:**

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 01 Carrer d'Escalante 225.<br>Any 1924. Vivenda.             | 10 Carrer de la Reina 219.<br>Any 1932. Vivenda.      | 19 Carrer de Sant Pere 66.<br>Any 1915. Vivenda.              |
| 02 Carrer d'Escalante 201.<br>Any 1929. Societat musical.    | 11 Carrer del Progrés 232.<br>Any 1920. Vivenda.      | 20 Carrer de Josep Benlliure<br>242A. Any 1925. Vivenda.      |
| 03 Carrer de la Barraca 166.<br>Any 1916. Vivenda.           | 12 Carrer de la Reina 182.<br>Any 1947. Vivenda.      | 21 Carrer de la Reina 85. Any<br>1925. Biblioteca municipal.  |
| 04 Carrer de la Reina 100.<br>Any 1927. Vivenda col·lectiva. | 13 Carrer de la Reina 192.<br>Any 1922. Vivenda.      | 22 Carrer de la Reina 237. Any<br>1920. Vivenda i restaurant. |
| 05 Carrer de la Reina 93.<br>Any 1934. Vivenda.              | 14 Carrer de la Reina 196.<br>Any 1923. Vivenda.      | 23 Carrer de la Reina 173. Any<br>1926. Vivenda i restaurant. |
| 06 Carrer de Tramoyeres 16.<br>Any 1915. Vivenda.            | 15 Carrer de la Reina 225.<br>Any 1923. Vivenda.      | 24 Carrer de la Reina 80.<br>Any 1930. Vivenda.               |
| 07 Carrer del Arquebisbe Com-<br>pany 24. Any 1919. Vivenda. | 16 Carrer de la Reina 221.<br>Any 2000. Vivenda.      | 25 Carrer de la Reina 145.<br>Any 1930. Vivenda.              |
| 08 Carrer dels Angels 33.<br>Any 1943. Teatre La Estrella.   | 17 Carrer del Progrés 228. Any<br>1915. Vivenda.      | 26 Carrer Eugènia Viñes v/n.<br>Any 1909. Antiga Llotja.      |
| 09 Carrer de Sant Pere 83.<br>Any 1930. Vivenda.             | 18 Avinguda del Mediterrani 37.<br>Any 1919. Vivenda. | 27 Carrer de la Reina 157.<br>Any 1944. Vivenda.              |

*doblegar per ací*



**Important:** es recomana llegir les instruccions completes abans de començar.

**Importante:** se recomienda leer las instrucciones completas antes de comenzar.

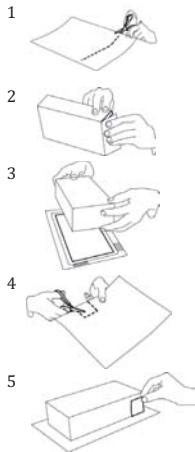
**Important:** it is highly recommended to read instructions before start.

**Instruccions:**

1. Retalla el sobrant del full 1, doblega per la meitat i apega la base de manera que este text quede davall.
2. Retalla el prisma del full 2, doblega arestes i pestanyes. Apega les pestanyes formant un prisma. Espera que estiga sec.
3. Apega el prisma a la base. Ja tens una illa de cases preparada!
4. Retalla les façanes del full 3. Adherix-les a la base ja construïda com més t'agrade.
5. Dibuixa i pinta façanes noves al teu estil. Retalla-les i apega-les amb les anteriors. Quines t'agraden més?
6. Afeg persones, arbres i altres objectes al retallable.
7. Una vegada acabada la teua illa de cases, pots ajuntar-la amb la dels teus companys. Heu fet un barri! Un barri com el Cabanyal.

**Material necessari:**

- Tisores
- Pegament
- Llapis de colors



**Instrucciones:**

1. Recorta el sobrante de la hoja 1, dobla por la mitad y pega la base de manera que este texto quede boca abajo.
2. Recorta el prisma de la hoja 2, dobla aristas y pestañas. Pega las pestañas formando un prisma. Espera que se seque.
3. Pega el prisma a la base. Ya tienes una manzana preparada!
4. Recorta las fachadas de la hoja 3. Pégalas a la base ya construida como más te guste.
5. Dibuja y pinta fachadas nuevas a tu gusto. Recórtalas y pégalas con las anteriores. ¿Cuáles te gustan más?
6. Añade personas, árboles y otros objetos al recortable.
7. Una vez acabada tu manzana, puedes juntarla con la de tus compañeros. Habéis hecho un barrio! Un barrio como el Cabanyal.

**Material necesario:**

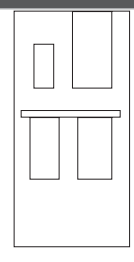
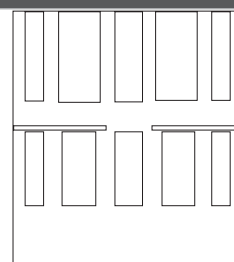
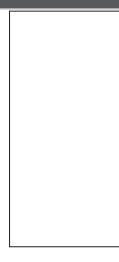
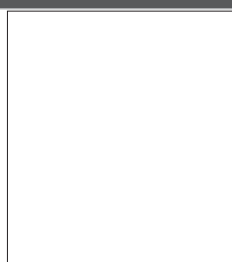
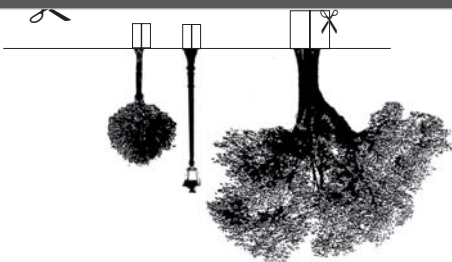
- Tijeras
- Pegamento
- Lápices de colores

**Instructions:**

1. Cut out the spare paper of sheet number 1, fold it in half and stick the base so that this text remains face down.
2. Cut out the prism of sheet number 2, fold groins and tabs. Stick the tabs forming a prism. Wait until it's dry.
3. Stick the prism on the base. You got a block ready!
4. Cut out the facades of sheet number 3. Add them to the base that you have already built how you most like.
5. Draw and colour new facades using your own style. Cut them out and stick them beside the ones before. Which ones do you like most?
6. Add people, trees and other objects to the cut-out.
7. Once your block is finished you can put it together with your playmates' ones. You have built a neighbourhood! A neighbourhood like el Cabanyal.

**Needed material:**

- Scissors, glue, crayons.



*per a pintar!*

